

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger  
Wir laden Sie ein, an der Gemeindeversammlung vom

**Donnerstag, 5. Dezember 2019, 20.00 Uhr**

im Gemeindesaal über der Turnhalle Löhningen  
teilzunehmen.

Traktanden

- 1 Jungbürgeraufnahme
- 2 Bericht und Antrag zum Bruttokredit von CHF 300'000 für das Projekt Lättenstrasse (Umlegung Wasserleitung und Strassensanierung)
- 3 Bericht und Antrag zum Bruttokredit von CHF 96'000 für die Beschaffung der IT-Infrastruktur an der Primarschule Löhningen
- 4 Budget 2020: Abnahme des Voranschlages für das Jahr 2020
- 5 Verschiedenes

Benützen Sie die Gelegenheit, über die Geschäfte bereits an der

**Orientierungsversammlung** vom **Mittwoch, 27. November 2019, 20.00 Uhr**

im Kleeblattsaal zu diskutieren.

Bezüglich der Stimmberechtigung und Stimmpflicht verweisen wir auf die gesetzlichen Bestimmungen, wonach die Teilnahme an der Gemeindeversammlung für Stimmpflichtige bis zum vollendeten 65. Altersjahr obligatorisch ist.

Wer diese Pflicht ohne Entschuldigung versäumt, wird mit CHF 6.-- gebüsst. Entschuldigungen sind unter Angabe der Gründe bis zum 8. Dezember 2019 der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Löhningen, 5. November 2019

**Namens des Gemeinderats Löhningen**

Der Gemeindepräsident      Die Schreiberin

Fredy Kaufmann

Beatrice Jaquerod

**Traktandum 2**  
**Bericht und Antrag des Gemeinderats Löhningen**  
**zum Bruttokredit von CHF 300'000**  
**für das Projekt Lättenstrasse (Umlegung**  
**Wasserleitung und Strassensanierung)**



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Nach Art. 26 Abs. 1 lit. i Gemeindegesetz beschliesst die Gemeindeversammlung über neue Ausgaben und Kredite, soweit nicht der Gemeinderat zuständig ist.

**Umlegung der Wasserleitung**

Feststellungen

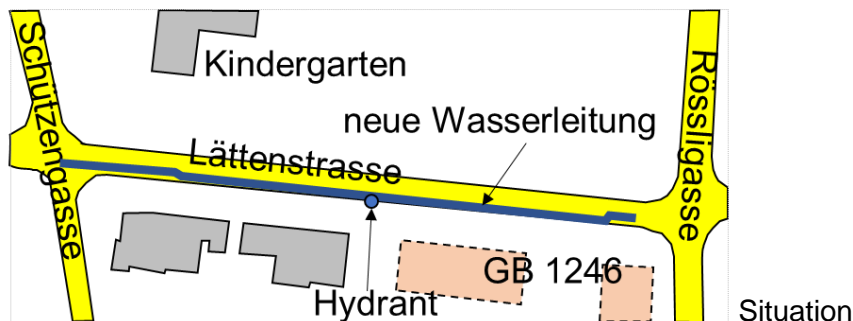
Die Wasserleitung im Grundstück GB Nr. 1246, südlich des Entsorgungsplatzes war Teil einer Ringleitung Schützengasse – Rössligasse. Leider passte ihre Lage nicht mehr zur im Jahr 2017 bewilligten Überbauung, sie wurde bereits teilweise abgebrochen. Ein Hydrant musste in der Folge abgehängt werden. Der Gemeinderat will die Ringleitung wieder herstellen, neu aber in öffentlichem Grund, d.h. in der Lättenstrasse.

Vorhaben

In der Lättenstrasse wird auf einer Gesamtlänge von ca. 115 m eine neue Kunststoffleitung PE 100 (Ø 160) erstellt.

Die bestehenden Wasseranschlüsse werden angepasst.

Diese Verlegung einer Wasserleitung war nicht im langjährigen Projekt der Wasserversorgung enthalten, weshalb vom Kanton keine Beiträge zu erwarten sind.



Die erwartete Lebensdauer beträgt für die Leitung 80 Jahre.

Die Erneuerung der Strasse (Deckbelag und Randabschlüsse) soll in einem der Folgejahre realisiert werden.

**Neuer Strassenbelag**

Feststellungen

Im Bereich Schützengasse – Rütistrasse wurde vor sechs Jahren die Wasserleitung saniert, die Strasse wurde damals nicht erneuert. Nun soll dieser Bereich mit einem neuen Deckbelag versehen werden.

Wegen des teilweisen schlechten Zustands ist eine etwas dickere Belagsstärke vorgesehen. Ein Grossteil der Randabschlüsse muss deshalb ersetzt werden.

## Vorhaben



Situation

Die Lättenstrasse erhält von der Schützengasse bis zur Rütistrasse einen neuen Deckbelag. Die Hauszufahrten werden mit gleichem Material angepasst, der Wasserlauf wird optimiert.

Die Öffentliche Beleuchtung soll gemäss den bei uns angewendeten Normen angepasst werden. Die bestehenden Lampen werden teilweise ersetzt und auf die deutlich wirtschaftlichere LED-Technik umgebaut.

Die erwartete Lebensdauer beträgt für die neue Strasse 50 Jahre (Deckbelag: ca. 25 Jahre).

Die Erneuerungen der Wasserleitung sowie die Strassensanierung werden als ein Gesamtprojekt geplant, realisiert und abgerechnet.

Die **Gesamtprojektkosten** betragen **CHF 300'000.**

### Kostenzusammenstellung (Genauigkeit $\pm 10\%$ , Kosten inkl. MwSt.)

Verlegung Wasserleitung	CHF	69'000.-
Sanierung Strassenoberbau	CHF	185'000.-
Sanierung ÖB	CHF	18'000.-
Bau- und Projektleitung (Gesamtprojekt), Unvorhergesehenes	CHF	28'000.-
<b>Zu bewilligender Bruttokredit</b>	<b>CHF</b>	<b>300'000.-</b>

## Antrag

Der Gemeinderat **beantragt** Ihnen:

- I. dem Bruttokredit von CHF 300'000.- für die Verlegung der Wasserleitung und für Strassensanierungsmassnahmen in der Lättenstrasse zuzustimmen.
- II. Den Gemeinderat zur Aufnahme entsprechender Bankkredite zu ermächtigen.

Löhningen, 5. November 2019

## **IM NAMEN DES GEMEINDERATES**

Der Präsident: Fredy Kaufmann

Die Schreiberin: Beatrice Jaquero

**Traktandum 3**  
**Bericht und Antrag des Gemeinderats Löhningen**  
**zum Bruttokredit von CHF 96'000**  
**für die Beschaffung der IT-Infrastruktur**  
**an der Primarschule Löhningen**



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Nach Art. 26 Abs. 1 lit. i Gemeindegesetz beschliesst die Gemeindeversammlung über neue Ausgaben und Kredite, soweit nicht der Gemeinderat zuständig ist.

Konzept

Mobile Geräte haben im Alltag Einzug gehalten. Smartphones und Tablets haben Fahrpläne, Karten, Fotoapparate, Taschenrechner, Musikbibliotheken, Filmkameras oder gar Bücher und Zeitungen weitreichend abgelöst. Das neue Medien- und Informatikkonzept (Dez. 2018) kommt den neuen Bedürfnissen nach und definiert den Standard und die Umsetzung.

Vorhaben

Schulleitung und Schulbehörde haben sich für eine gestufte Einführung entschieden.

Im Februar 2020 wird die ganze 5. Klasse mit Tablets ausgerüstet (24 Stück) und für die 1. bis 4. Klasse wird auf 4 Schüler je ein Tablet (ebenfalls 24 Stück) beschafft. Die allgemeine IT-Infrastruktur wird nachgerüstet.

Im Februar 2021 werden alle "neuen" Fünftklässler ebenfalls mit Tablets (24 Stück) ausgerüstet, und im Jahr 2024 wird dann noch die dritte Tranche Tablets beschafft, womit der vorgeschriebene Endzustand auch für die 1. bis 4. Klasse erreicht wird.

Der Unterricht erfolgt in Lektionen und auch fächerübergreifend. Das digitale Werkzeug soll das Lernen in allen Fächern unterstützen.

Kosten

Die Beschaffung der Infrastruktur muss im Jahr 2024 abgeschlossen sein. Sie enthält ausser den Tablets (1. – 4. Klasse ein Gerät pro zwei Schüler und 5.-6. Klasse ein Gerät pro Schüler) natürlich auch einige Geräte für die Lehrpersonen. Die Kosten tragen die Gemeinden. In unserer Gemeinde sollen die Gesamtkosten aktiviert werden, um eine gewisse Budgetsicherheit und einen ausgeglichenen Aufwand über die Jahre hinweg zu erreichen.

Der Informatikverantwortliche (IV) ist neu nicht nur für den technischen Support sondern neu auch für Pädagogisches zuständig. Diese Kosten werden von Gemeinden und Kanton getragen. Für die Weiterbildung der Lehrpersonen ist alleinig der Kanton zuständig.

Kostenzusammenstellung (Genauigkeit  $\pm 10\%$ , Kosten inkl. MwSt.)

Tranche 1 (2020)	CHF	52'000.-
Tranche 2 (2021)	CHF	22'000.-
Tranche 3 (2024)	CHF	22'000.-
<b>Zu bewilligender Bruttokredit</b>	<b>CHF</b>	<b>96'000.-</b>

Antrag

Der Gemeinderat **beantragt** Ihnen:

- I. dem Bruttokredit von CHF 96'000.- für die Beschaffung der IT-Infrastruktur zuzustimmen.
- II. Den Gemeinderat zur Aufnahme entsprechender Bankkredite zu ermächtigen.

Löhningen, 29. Oktober 2019

**IM NAMEN DES GEMEINDERATES**

Der Präsident: Fredy Kaufmann  
Die Schreiberin: Beatrice Jaquero

**Traktandum 4**  
**Bericht und Antrag des Gemeinderats Löhningen**  
**betreffend Abnahme des Voranschlages 2020**  
**der Gemeinde Löhningen**



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Bei einem gleichbleibenden Gemeinde-Steuerfuss von 89 % und einer berücksichtigten Teuerung von 1 % schliesst das Budget für die Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von hohen CHF 164'500 ab.

<b>Gestuffer Erfolgsausweis</b>		<b>Budget 2020</b>	<b>Budget 2019</b>	<b>Rechnung 2018</b>
30	Personalaufwand	1'651'500	1'598'400	1'570'977.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	826'400	845'100	790'321.11
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	346'200	438'000	397'716.80
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen FK	-		
36	Transferaufwand	2'566'400	2'419'000	2'508'267.10
37	Durchlaufende Beiträge	400	200	445.00
	<i>Total Betrieblicher Aufwand</i>	<i>5'390'900</i>	<i>5'300'700</i>	<i>5'267'727.21</i>
40	Fiskalertrag	3'885'000	3'712'000	3'699'128.77
41	Regalien und Konzessionen	5'300	5'300	5'300.00
42	Entgelte	834'600	894'700	906'740.02
43	Verschiedene Erträge	2'500	5'000	4'646.75
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen FK	-		
46	Transferertrag	495'300	505'100	445'599.32
47	Durchlaufende Beiträge	300	200	345.00
	<i>Total Betrieblicher Ertrag</i>	<i>5'223'000</i>	<i>5'122'300</i>	<i>5'061'759.86</i>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-167'900</b>	<b>-178'400</b>	<b>-205'967.35</b>
34	Finanzaufwand	48'400	36'500	23'684.84
44	Finanzertrag	50'600	173'800	158'362.75
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>2'200</b>	<b>137'300</b>	<b>134'677.91</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-165'700</b>	<b>-41'100</b>	<b>-71'289.44</b>
90	<i>Einlagen in Eigenkapital (Spez.finanz., Fonds, Legate, etc.)</i>	<i>-104'400</i>	<i>-91'800</i>	<i>-87'376.20</i>
90	<i>Entnahmen aus Eigenkapital (Spez.finanz., Fonds, Legate, etc.)</i>	<i>105'600</i>	<i>104'900</i>	<i>132'176.20</i>
	<b>Veränderungen der Spezialfinanzierungen, Fonds und Legate im Eigenkapital</b>	<b>1'200</b>	<b>13'100</b>	<b>44'800.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-164'500</b>	<b>-28'000</b>	<b>-26'489.44</b>

Das Budget wurde erstmals nach dem neuen Rechnungsmodell HRM2 erstellt. Damit eine gewisse Vergleichbarkeit mit den Vorjahren entsteht, haben wir sämtliche Konten des Budgets 2019 und der Rechnung 2018 nachträglich auf das neue Modell umgeschrieben.

Spezialfinanzierung:

<b>Gemeindefonds</b>	<b>Zuweisung</b>	<b>Entnahme</b>
<b>Strassenbau-Fonds</b>	95'300	95'300
<b>Wasserversorgungs-Fonds</b>	2'800	-
<b>Kanalisations-Fonds</b>	6'300	-

### Investitionsrechnung:

Das Budget der Investitionsrechnung wurde ebenfalls nach dem neuen Rechnungsmodell HRM2 erstellt. Auch hier haben wir sämtliche Konten auf das neue Modell umgeschrieben.

Konto Nr.	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
0	Allgemeine Verwaltung	60'000		100'000			
1	Öffentliche Sicherheit		37'500	4'500			
2	Bildung	184'000			10'800.00		
3	Kultur, Sport und Freizeit		25'000		27'777.30		
6	Verkehr und NRÜ	242'000	274'000		43'291.90		
7	Umweltschutz und RO	249'000	403'000	50'000	242'906.75	62'065.15	
	<b>Total</b>	<b>735'000</b>	<b>95'000</b>	<b>839'500</b>	<b>54'500</b>	<b>324'775.95</b>	<b>62'065.15</b>
	<b>Ausgabenüberschuss</b>		640'000		785'000		262'710.80

Aus aktuellen Gründen wurde das Projekt Lättenstrasse (Umlegung Wasserleitung und Sanierung Strassenbelag) vorgezogen.

Für einen weiteren Vergleich mit den Vorjahren nachfolgend die Übersicht nach Funktion:

### Zusammenzug Erfolgsrechnung:

Konto Nr.	Zusammenzug	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	787'200	131'900	810'600	129'000	818'787.09	146'264.28
1	Öffentliche Sicherheit	192'700	137'800	176'800	124'500	189'682.65	138'492.70
2	Bildung	2'261'500	4'800	1'942'900	3'900	1'855'333.30	3'021.10
3	Kultur & Freizeit	42'200	1'500	63'900	2'500	76'846.85	4'546.40
4	Gesundheit	428'000	241'400	422'400	227'000	543'009.35	198'679.00
5	Soziale Wohlfahrt	770'900	74'900	849'500	210'000	840'630.90	190'005.54
6	Verkehr	207'400	96'800	274'700	91'500	199'143.60	97'003.85
7	Umwelt & Raumordnung	655'300	612'200	709'300	670'300	687'658.62	635'910.75
8	Volkswirtschaft	95'300	58'400	96'400	49'400	96'143.15	60'460.32
9	Finanzen & Steuern	162'400	4'078'700	144'500	3'954'900	137'152.74	3'943'514.87
	<b>Total</b>	<b>5'602'900</b>	<b>5'438'400</b>	<b>5'491'000</b>	<b>5'463'000</b>	<b>5'444'388.25</b>	<b>5'417'898.81</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>		164'500		28'000		26'489.44
	<b>Ertragsüberschuss</b>						



### Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Wir empfehlen der Gemeindeversammlung, dem vorliegenden Voranschlag zuzustimmen und den Steuereffuss für das Jahr 2020 auf 89 % (Vorjahr: 89 %) der einfachen Steuer festzulegen. Der in der Laufenden Rechnung budgetierte Aufwandüberschuss von CHF 164'500 (Vorjahr CHF 28'000) wird, falls er tatsächlich so realisiert wird, dem Eigenkapital entnommen werden können.

Löhningen, 26. Oktober 2019

Die Rechnungsprüfungskommission Jürg Rahm und Käti Löwenthal

---


**Die detaillierte Version des Budgets 2020 inklusive Bericht und Antrag der RPK**  
**liegt auf der Gemeindeverwaltung zum Mitnehmen auf.**  
**Bitte beachten Sie die Schalteröffnungszeiten.**  
**Ebenfalls möglich: Download von [www.loehningen.ch](http://www.loehningen.ch)**


---

Der Gemeinderat hat das Budget 2020 der Gemeinde Löhningen genehmigt.  
Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	CHF	5'602'900
Gesamtertrag	CHF	5'438'400
Aufwandüberschuss	CHF	-164'500

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	735'000
Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	95'000
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	-640'000

Investitionen Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	CHF	-
Einnahmen Finanzvermögen	CHF	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	CHF	-

Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	CHF	2'800
Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	6'300
Abfallbeseitigung	Aufwandüberschuss	CHF	-10'300

Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %) CHF 3'925'843

Steuerfuss 89%

Antrag:

Der Gemeinderat **beantragt** Ihnen:

- I. Genehmigung des Voranschlages für das Jahr 2020
- II. Erhebung einer Gemeindesteuer von 89 %
- III. Erhebung eines Wasserzinses von CHF 2.20/m<sup>3</sup> zuz. MwSt.
- IV. Erhebung einer Abwassergebühr von CHF 3.20/m<sup>3</sup> zuz. MwSt.

Löhningen, 22. Oktober 2019

**IM NAMEN DES GEMEINDERATES**

Der Präsident: Fredy Kaufmann  
Die Schreiberin: Beatrice Jaquerod